

• Под насилием в школе понимается любое действие, совершенное в отношении учащихся на территории школы или за ее пределами, которое приводит к физической или психической травме, либо повреждению имущества в результате избиения, нападения, притеснения, угрозы, похищения, насильственного увоза, клеветы, оскорбления, шантажа, вымогательства, принуждения, сексуального насилия, запугивания или травли в интернете, а также непристойных или оскорбительных сообщений в информационно-коммуникационной сети.

01

Насилие в школе

• Как правило, когда поступает уведомление или оповещение о насилии в школе, совещательный комитет по борьбе с насилием в школе обсуждает произошедшее и принимает меры в отношении жертвы и обидчика. Однако, если директор соответствующей школы считает, что для защиты жертвы или воспитания обидчика нужны неотложные меры, таковые могут быть приняты.

02

Неотложные меры

• Это совет, который отвечает исключительно за проблемы школьного насилия. В состав совета входят завуч, профессиональный школьный психолог, учитель по медицинской подготовке, ответственный учитель (тот, кто курирует вопросы школьного насилия) и родители учащихся.

• После поступления уведомления или оповещения о насилии в школе эксклюзивный совет по школьному насилию (или штатные педагоги совета) расследует произошедшее, чтобы установить объем повреждений и насильственные действия. После этого обсуждается, может ли директор соответствующей школы самостоятельно решить возникшую проблему или необходимо созвать собрание совещательного комитета.

03

Эксклюзивный совет по школьному насилию

• В случае незначительного жестокого отношения в школе, которое отвечает всем критериям для самостоятельного разрешения директором школы, и при условии, что жертва и ее опекун не хотят созывать собрание совещательного комитета, директор школы может сам разрешить конфликт, связанный со школьным насилием.

• В случае самостоятельного разрешения конфликта директором школы могут быть реализованы образовательные программы, способствующие налаживанию отношений между учащимися.

04

Самостоятельное разрешение конфликта директором школы

• Это правовой комитет в рамках районного отдела образования по обсуждению вопросов, связанных с профилактикой школьного насилия и противодействием ему, защитой жертв, воспитанием или дисциплинарными мерами в отношении обидчика и урегулированием споров жертвы и обидчика.

• Совещательный комитет обсуждает случаи насилия в школе и решает, какие меры должны быть приняты в отношении жертвы и обидчика.

05

Совещательный комитет по борьбе с насилием в школе

# Оглавление

---

## **I** Типы насилия в школе и профилактика

1. Типы и примеры насилия в школе ..... 03
2. Признаки насилия в школе и профилактика ..... 05

## **II** Борьба с насилием в школе

1. Оповещение о насилии в школе ..... 07
2. Неотложные меры ..... 08
3. Расследование произошедшего случая ..... 09
4. Рассмотрение дел эксклюзивным советом по  
школьному насилию ..... 10
5. Созыв совещательного комитета и предпринимаемые  
действия для борьбы с насилием в школе ..... 11
6. Налаживание отношений и урегулирование спора ..... 14

## **[Приложение]**

1. Оповещение о школьном насилии и  
соответствующие организации ..... 15
2. Организации, помогающие жертвам насилия в школе ..... 16

## I

# Типы насилия в школе и профилактика



## 1 Типы и примеры насилия в школе

### ☀ Что представляет собой насилие в школе?

Под насилием в школе понимается любое действие, совершенное в отношении учащихся на территории школы или за ее пределами, которое приводит к физической или психической травме, либо повреждению имущества.

※ Даже незначительное преследование или действия, которые учащиеся считают невинной забавой, могут классифицироваться как насилие в школе.

### ☀ Типы и примеры насилия в школе

Ниже приводятся типы и примеры насилия в школе. Любые другие действия, которые приводят к физической или психической травме, либо повреждению имущества, также могут классифицироваться как насилие в школе.

#### Физическое насилие

- Причинение боли человеку при помощи ударов руками и ногами (избиение и (или) нападение)
- Удержание или ограничение человека в рамках определенного пространства (притеснение)
- Вывоз человека в определенное место силой, в результате нападения или угроз (похищение)
- Вывоз человека в определенное место в результате введения в заблуждение или заманивания (насильственный увоз)
- Ущемление, удары или толкание человека под предлогом озорства, которое пострадавший расценивает как насилие

#### Словесное оскорбление

- Распространение определенных слов или историй о характере, способностях и прошлом человека, чтобы опорочить его перед другими людьми или в сети интернет и (или) в социальных сетях (клевета)
  - ※ Даже если содержание слов или истории является правдой, это все равно считается словесным оскорблением
- Постоянное использование оскорбительных слов в адрес человека перед другими людьми или распространение таких слов в сети интернет и (или) в социальных сетях, чтобы посмеяться над внешним видом человека или его унижить (оскорбление)
- Запугивание человека с помощью слов, действий и (или) текстовых сообщений с целью нанесения травм (угроза)

### Вымогательство (шантаж)

- Требование денег без намерения их вернуть
- Одалживание определенных вещей (например, одежды или канцтоваров) без возврата
- Умышленная порча вещи или принуждение человека отдать деньги

### Принуждение

- Принуждение человека к совершению действий против его воли, например, когда обидчик заставляет жертву покупать ему еду, давать доступ к своему беспроводному интернету (заставляет быть человеком на побегушках), делать за обидчика задания, играть за него в игры, чтобы заработать очки, или выполнять поручения (принудительное выполнение дел)
- Ограничение прав человека или принуждение к выполнению того, что человек не обязан делать, посредством нападения или угрозы (принуждение)

### Травля

- Когда группа людей намеренно и постоянно гнобит одного человека
- Одурачивание, подкалывание, саркастическое отношение, осуждение, запугивание, преследование или высмеивание человека
- Ограничение прав человека на социализацию с другими людьми

### Сексуальное насилие

- Принуждение человека к половому акту и (или) другим действиям сексуального характера с помощью нападения или угрозы
- Сексуальные контакты с человеком с целью его унижения посредством нападения или угрозы
- Посрамление или унижение человека с помощью замечаний и (или) действий сексуального характера

### Травля в интернете

- Обзывание или унижение человека, либо размещение ложных сведений или порочащих человека историй на досках объявлений, в дискуссионных группах, мобильных мессенджерах или рассылка по электронной почте (домогательства в интернете)
- Подрыв репутации человека или оскорбление посредством распространения истинных или ложных сведений о человеке в киберпространстве с целью его унижить (дискредитация в интернете)
- Вымогательство денег и ценных вещей или цифровой валюты, например, внутриигровой валюты или пароля от беспроводного интернета (виртуальные вымогательства)
- Раздражение или запугивание человека посредством постоянной отправки нежелательных текстовых сообщений, фотографий и (или) видеороликов (виртуальное преследование)
- Когда человеку не дают возможность покинуть виртуальный чат, включая групповые чаты в социальных сетях, при этом над человеком смеются, его оскорбляют или не дают возможность присоединиться к чату (травля или притеснение в интернете)
- Домогательство посредством отправки или распространения непристойных фотографий и (или) видеороликов, либо фотографий отдельных частей тела человека по информационно-коммуникационной сети без его согласия, что является нарушением неприкосновенности его личной жизни (загрузка видеороликов)

## 2 Признаки насилия в школе и профилактика

### ☀ Признаки насилия в школе<sup>1)</sup>

Присмотритесь, не проявляются ли у вашего ребенка какие-либо из нижеприведенных признаков насилия в школе:

※ Даже если у вашего ребенка есть какие-либо из этих признаков, не следует делать вывод, что он является жертвой или обидчиком в деле школьного насилия. Решение должно приниматься с учетом множества факторов.

#### Признаки жертвы

- ✓ Ребенок раздражается, когда вы заводите разговор о школе и его друзьях.
- ✓ Ребенок выглядит растерянным, и ему трудно сконцентрироваться.
- ✓ Ребенок говорит о смене школы или образовательного учреждения.
- ✓ Ребенок просит больше денег на карманные расходы, чем обычно, счет за его телефонные переговоры стал больше прежнего, или он чувствует себя не в своей тарелке, когда читает что-то в телефоне.
- ✓ Ребенок не участвует в групповых мероприятиях, например, не ездит на экскурсии и не выступает добровольцем.

#### Признаки обидчика

- ✓ Ребенка можно часто застать за тем, как он бьет других учащихся или мучает животных.
- ✓ Ребенок нетерпелив, импульсивен и агрессивен.
- ✓ Ребенок не отличает насилие от озорства и часто попадает в конфликтные ситуации.
- ✓ Ребенок часто использует нецензурные слова или выражения, чтобы унижить других учащихся.
- ✓ Не задумываясь унижает других людей или нападает на них в социальных сетях.

### ☀ Профилактика насилия в школе

Следуйте нижеприведенным инструкциям, чтобы не допустить участие вашего ребенка в школьном насилии:

- 1 Объясните своему ребенку, что высмеивание, намеренное притеснение и подначивание друзей считается школьным насилием.
- 2 Попросите, чтобы ваш ребенок сообщал учителю или родителю, если станет свидетелем случаев насилия в школе или узнает о них.
- 3 Обеспечьте наличие у вашего ребенка сведений о ближайших организациях, помогающих в случае насилия в школе.
- 4 Активно участвуйте в образовательных программах для родителей по профилактике насилия в школе.
- 5 Будьте в курсе школьной жизни вашего ребенка, регулярно общаясь с его классным руководителем.

1) Фонд «Синее дерево»

## II

# Борьба с насилием в школе



В случае школьного насилия применяется следующий порядок действий:



## 1 Оповещение о насилии в школе

### ☀ Оповещение в рамках школы

- ✔ Лично : Учащийся, который стал свидетелем или жертвой школьного насилия, либо его опекун лично сообщают об этом учителю или ответственному педагогу (тому, кто курирует вопросы школьного насилия).
- ✔ В ящик для оповещений : Заполните форму отчета и бросьте в ящик, которых находится в школе.
- ✔ По электронной почте : Отправьте отчет на электронный адрес классного руководителя, ответственного педагога или школы.
- ✔ На сайте : Создайте отчет, разместив частное объявление на сайте школы.
- ✔ По мобильному телефону : Создайте отчет, отправив текстовое сообщение или аудиофайл, либо позвоните учителю, который входит в состав эксклюзивного совета (завучу, педагогу, курирующему вопросы школьного насилия, ответственному учителю, учителю по медицинской подготовке или школьному психологу), или в школу.
- ✔ Охраннику в школе : Оповестите охранника в школе, позвонив ему по телефону или отправив текстовое сообщение.

### ☀ Оповещение за пределами школы

- ✔ Центр оповещения о насилии в школе 117 : Наберите 117 без кода города и сообщите о насилии в школе или получите консультацию о профилактике насилия.

 117 без кода города
  #0117  
 приложение SAFETY Dream (или укажите в строке поиска «117»)  
 Обратитесь в центр оповещения 117, чтобы сообщить о насилии или получить консультацию.

- ※ Центр оповещения о насилии в школе работает круглосуточно. Здесь предлагают все виды помощи, например, в получении отчетов о насилии в школе, проведении срочных спасательных работ, расследовании зарегистрированных случаев, оказании правовых услуг и предоставлении убежищ жертвам.
- ✔ Травля в интернете : Сообщите о случившемся в молодежный консультационный центр (позвоните на номер 1338 или отправьте SMS-сообщение на номер #1338) или в интернет-бюро Корейской государственной полицейской службы ([www.cyber.go.kr](http://www.cyber.go.kr)).
- ※ Чтобы доказать вред, причиненный в результате травли в интернете, сделайте снимок экрана с сообщением, на котором видно оскорбление, а также время и дату. Если не установлена личность обидчика, сохраните данные, по которым ее можно определить, например, сетевой адрес или IP-адрес, и предоставьте их при подаче отчета.

#### [Примечания] Порядок борьбы с насилием в школе, когда это касается вашего ребенка

- Во время разговора проявите сочувствие и поддержку.
  - Утешайте ребенка словами: «Тебе, наверное, было очень тяжело. Спасибо, что поделился со мной. Что я могу для тебя сделать?»
- Контролируйте свои эмоции и спокойно ведите беседу, чтобы помочь ребенку восстановить душевное равновесие.
  - Дети могут бояться, что их поругают или что родители не смогут решить проблему. Постарайтесь, чтобы разговор был доверительным, не давите на ребенка.
- Ни в коем случае не предполагайте, что ваш ребенок, который стал жертвой насилия, тоже виноват.
  - Такие обвинения, как: «Ты, наверное, тоже сделал что-то не то», психологически подавляют ребенка и снижают его самооценку

## 2 Неотложные меры

### ☀ Неотложные меры в отношении жертвы и обидчика

На начальном этапе борьбы с насилием в школе директор предпринимает нижеуказанные неотложные меры, если считает, что срочно необходимо защитить жертву или воспитать обидчика.

Неотложные меры в отношении жертвы	Неотложные меры в отношении обидчика
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Психологическая помощь и совет специалистов в рамках школы и за ее пределами</li> <li>• Временное укрытие</li> <li>• Другие действия, необходимые для защиты жертвы (реализация специальной программы защиты, в рамках которой можно развести жертву и обидчика, и т. д.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Письменное извинение перед жертвой</li> <li>• Прекращение отношений с жертвой или предотвращение угроз и мести в адрес того, кто сообщил о случившемся</li> <li>• Добровольные работы на территории школы</li> <li>• Специальное обучение или психологическая терапия силами специалистов школы и сторонних экспертов</li> <li>• Временное отстранение</li> </ul>

※ Если обидчик отказывается или уклоняется от неотложных мер, согласно соответствующим законам или правилам школы могут быть приняты дисциплинарные меры.

### ☀ Временное отстранение обидчика

В нижеуказанных случаях директор школы может временно отстранить обидчика от занятий, выслушав жертву и ее опекуна:

- ✓ Если не менее двух учащихся намеренно и (или) постоянно совершали насильственные действия;
- ✓ Если обидчик нанес травму, которую необходимо лечить две недели;
- ✓ Если обидчик применил насилие, чтобы отомстить за отчет, доклад или предоставление сведений; а также
- ✓ Если директор школы решает, что жертву необходимо срочно защитить от обидчика.

※ Если директор школы самостоятельно разрешил конфликт после временного отстранения обидчика путем принятия неотложных мер, пропуск занятий в школе в результате неотложных мер может быть засчитан как посещение.

### 3 Расследование произошедшего случая

- ⦿ После уведомления или оповещения о насилии в школе эксклюзивный совет подробно расследует дело, чтобы установить нанесенный вред и насильственные действия
- ⦿ **(Подтверждение фактов)** Зарегистрированный случай расследуется разными способами: в письменном виде, посредством бесед с участниками и свидетелями, а также путем изучения места происшествия.
  - Подтверждающее заявление: Подтверждающее заявление жертвы, обидчика и свидетелей.
  - Анкетирование: Опрос учащихся и одноклассников, связанных с жертвой и обидчиком.
  - Сбор улик: Электронные письма, чаты, сообщения на досках объявлений, сообщения в социальных сетях, снимки экранов со страниц в интернете, текстовые сообщения, фотографии, видеоролики, аудиофайлы и т. д.
  - Медицинское заключение и справка от врача: Медицинское заключение или справка от врача о нанесенном физическом или психическом вреде
- ⦿ **(Определение потребностей)** При рассмотрении дела устанавливаются потребности жертвы и ее опекуна в плане принятия ситуации и вреда, согласия принять извинения, решения о наказании, покрытия медицинских расходов и требований не допустить повторение произошедшего.
  - ※ При необходимости потребности определяются в ходе беседы с опекуном, и могут быть предложены инструкции по объяснению результатов расследования жертве и ее опекуну.
- ⦿ **(Решение о степени тяжести насилия в школе)** В случае насилия в школе его тяжесть определяется следующими параметрами:
  - ☑ Является ли жертва человеком с ограниченными возможностями.
  - ☑ Является ли целью насилия угрозы или месть жертве, либо учащемуся, который сообщил о произошедшем.
  - ☑ Серьезность, постоянство и преднамеренность действий, совершенных обидчиком.
  - ☑ Степень раскаяния обидчика.
  - ☑ Возможность воспитать обидчика и вывести его на правильный путь с помощью принятых мер.
  - ☑ Степень примирения обидчика и его опекуна с жертвой и ее опекуном.

#### [Примечание] Расследование случаев с участием мультикультурных учеников (учащихся-иммигрантов и (или) учащихся-иностранцев)

- В расследовании случаев с участием мультикультурного ученика, который недостаточно свободно говорит на корейском языке, могут участвовать переводчик или ответственный учитель, чтобы у учащегося была полноценная возможность высказать свое мнение.
- В случае расследования в письменном виде ученику может быть сложно описать все подробности и свою позицию в достаточной мере. Поэтому может использоваться переведенная форма расследования, или ученику могут разрешить заполнить форму на его родном языке.
- Если в отделе образования соответствующего города или провинции есть штатный профессиональный психолог по работе с мультикультурными учениками, он может давать указания учащимся-иммигрантам или иностранцам во время бесед.

## 4 Рассмотрение дел эксклюзивным советом по школьному насилию

- По результатам расследования случая насилия в школе эксклюзивный совет по школьному насилию оценивает, выполняются ли условия для самостоятельного разрешения конфликта директором школы и есть ли согласие жертвы и ее опекуна на самостоятельное разрешение конфликта директором школы.

※ Эксклюзивный совет по школьному насилию отвечает исключительно за проблемы школьного насилия. В состав совета входят завуч, профессиональный школьный психолог, учитель по медицинской подготовке, ответственный учитель (тот, кто курирует вопросы школьного насилия) и родители учащихся.

### <Рассмотрение дел эксклюзивным советом по школьному насилию>



### ☀ Самостоятельное разрешение конфликта директором школы

- В случае незначительного жестокого отношения в школе, которое отвечает всем 4 критериям для самостоятельного разрешения конфликта директором школы, и при условии, что жертва и ее опекун не хотят созывать собрание совещательного комитета, директор школы может сам разрешить конфликт, связанный со школьным насилием.
  - ☑ Не выдано медицинское заключение о причиненном вреде, требующем физического и (или) психического лечения в течение не менее 2 недель.
  - ☑ Случай насилия в школе не привел к порче имущества, либо ущерб был сразу же покрыт (включая медицинские расходы на физические и (или) психические травмы)
  - ☑ Насилие в школе прекратилось.
  - ☑ Насилие в школе не является мстью за отчет, доклад или предоставление данных.
- Чтобы директор школы мог самостоятельно разрешить конфликт, жертва и обидчик должны предпринять усилия для налаживания отношений, например, посредством примирения, извинений со стороны обидчика и прощения со стороны жертвы. Кроме того, для обидчика могут быть организованы образовательные программы, включая психологические консультации и добровольные работы в рамках школы и за ее пределами, или программы для налаживания отношений жертвы и обидчика.

#### [Примечание] Запрос на созыв собрания совещательного комитета по делу, которое было закрыто самостоятельным решением директора школы

Как правило, жертва и ее опекун не могут делать запрос на созыв собрания совещательного комитета по делу, которое было закрыто самостоятельным решением директора школы. Однако директор школы может сделать запрос на созыв собрания в нижеприведенных случаях:

- Если обидчик и его опекун обещали восстановить испорченное имущество жертвы и ее опекуна в результате школьного насилия, но не выполнили свое обещание.
- Если установлен дополнительный факт, который не был известен в ходе расследования случая школьного насилия..

5

## Созыв совещательного комитета и предпринимаемые действия для борьбы с насилием в школе

### ☀ Что представляет собой совещательный комитет по борьбе с насилием в школе?

- ☉ Это правовой комитет в рамках районного отдела образования по обсуждению вопросов, связанных с профилактикой школьного насилия и противодействием ему, защитой жертв, воспитанием или дисциплинарными мерами в отношении обидчика и урегулированием споров жертвы и обидчика.
- ☉ По делу, которое не подлежит самостоятельному урегулированию директором школы, или в случае несогласия жертвы и ее опекуна на самостоятельное разрешение конфликта директором школы, созывается собрание совещательного комитета по запросу соответствующей школы.

### ☀ Рассмотрение дел совещательным комитетом по борьбе с насилием в школе

- ☉ **(Рассматриваемые вопросы)** Совещательный комитет по борьбе с насилием в школе занимается рассмотрением нижеприведенных вопросов, связанных со школьным насилием.
  - ☑ Профилактика и меры борьбы с насилием в школе
  - ☑ Защита жертв
  - ☑ Воспитание и дисциплинарные меры в отношении обидчика
  - ☑ Урегулирование споров между жертвами и обидчиками
  - ☑ Другие вопросы, выставленные на обсуждение директором школы и касающиеся профилактики и мер борьбы с насилием в школе
- ☉ **(Процесс)** Как правило, обсуждение должно проходить при личном присутствии жертвы, обидчика и их опекунов на собрании совещательного комитета, чтобы они могли сами выступить.
  - Однако, если жертва или обидчик сделали запрос, либо если необходимо учитывать особые обстоятельства, например, расположение школы на островной территории, обсуждение может пройти по телефону, видеосвязи или в письменном виде.
  - Отсутствие жертвы или обидчика в школе из-за посещения собрания совещательного комитета может считаться посещением школы с разрешения директора, так как это отсутствие по уважительной причине.
- ☉ **(Уведомление о решении)** После обсуждения совещательный комитет принимает решение о мерах в отношении жертвы или обидчика.
  - Районный отдел образования уведомляет о решении совещательного комитета жертву и обидчика или директора школы, чтобы можно было принять меры.

## ☀️ **Защита жертв**

Для защиты жертвы совещательный комитет решает предпринять одну или несколько из нижеприведенных мер: после принятия решения районный отдел образования получает согласие жертвы и ее опекуна и следит за выполнением мер в течение 7 дней.

- ☑️ **Психологическая помощь и совет специалистов, работающих в школе и за ее пределами** : Мера по предоставлению психологической помощи и совета от специалистов, работающих в школе и за ее пределами, чтобы жертва смогла восстановиться от физического и (или) психического вреда, нанесенного в результате насилия в школе.
- ☑️ **Временное укрытие** : Мера по обеспечению укрытия, дома или класса психолога в школе для жертвы с целью защиты, если есть риск пострадать от повторения насильственных действий или мести со стороны обидчика.
- ☑️ **Медицинское лечение и уход** : Мера по организации лечения для жертвы в медицинском учреждении с целью избавления от физического и (или) психического вреда, причиненного в результате насилия в школе.
  - ※ Если жертва проходит лечение дома или в реабилитационном центре, она должна принести в школу справку о периоде лечения или соответствующее документальное подтверждение.
- ☑️ **Переход в другой класс** : Мера по переводу жертвы в другой класс в рамках школы в соответствии с согласием жертвы и ее опекуна.
- ☑️ **Другие меры, необходимые для защиты жертвы** : Мера, связанная с призывом к сотрудничеству медицинских учреждений, организаций правовой помощи и организаций, помогающих жертвам насилия, с учетом типа насильственных действий и возраста жертвы.

### [Примечание] **Дополнительная помощь в защите жертв**

- **(Признание посещения)** Когда директор школы считает необходимым, отсутствие в школе жертвы, которой требуется защита, может считаться за посещение, если отсутствие было нужно для реализации защитных мер в отношении учащегося. В этом случае необходимы такие объективные данные, как медицинское заключение или справка от врача.
- **(Запрет на создание сложностей)** Защитные меры не должны отрицательно сказываться на оценке академической успеваемости жертвы. Кроме того, если жертва не ходила в школу и не сдавала экзамен, должны быть приняты необходимые меры, чтобы не допустить создание сложностей для ученика согласно правилам школьного учета.
- **(Предоставление сведений)** Когда в отношении жертвы принимается решение о защитных мерах, школа может предоставить ей нижеприведенные сведения:
  - Сведения об организациях, которые помогают жертвам школьного насилия
  - Сведения о программах, помогающих жертвам школьного насилия
  - Сведения об организациях, оказывающих услуги в сфере примирения и урегулирования споров, связанных с насилием в школе

## ☀ Меры в отношении обидчиков

С целью защиты жертвы и воспитания обидчика совещательный комитет решает предпринять одну или несколько из нижеприведенных мер:

- ☑ **Письменное извинение перед жертвой** : Мера по обеспечению того, чтобы обидчик извинился перед жертвой в письменном виде за совершенное насилие.
- ☑ **Запрет физических контактов, угроз и мести в отношении жертвы и учащегося, который сообщил о насилии в школе** : Мера, призванная не допустить физический контакт обидчика с жертвой или учащимся, который сообщил о насилии в школе, и, как следствие, любое дальнейшее насилие или месть.
- ☑ **Добровольные работы в школе** : Мера, связанная с тем, чтобы дать возможность обидчику обдумать свое поведение и раскаяться, выполняя добровольные работы на территории школы.
- ☑ **Общественные работы** : Мера, призванная дать возможность обидчику почувствовать ответственность как члену общества и задуматься о своем поведении во время выполнения общественных работ в общественной организации или любой другой соответствующей организации за пределами школы.
- ☑ **Специальное обучение или психотерапия силами специалистов, работающих в школе и за ее пределами** : Мера по организации специального обучения и (или) курса психотерапии для обидчика в учреждении, выбранном руководителем каждого отдела образования в течение срока, определенного совещательным комитетом.
- ☑ **Временное отстранение** : Мера по отстранению обидчика от посещения школы, чтобы временно защитить жертву путем ее изоляции от обидчика и предоставления обидчику возможности обдумать свое поведение и раскаяться.
  - ※ Срок временного отстранения обидчика не входит в количество дней посещения школы, а оформляется как отсутствие без уважительной причины.
- ☑ **Переход в другой класс** : Мера по переводу обидчика в другой класс в рамках школы, чтобы развести обидчика и жертву.
- ☑ **Перевод в другую школу** : Мера по переводу обидчика в другую школу, чтобы развести обидчика и жертву, и не допустить повторения насильственных действий со стороны обидчика в отношении жертвы.
- ☑ **Исключение из школы** : Мера по защите обидчика, когда считается, что обидчика нельзя перевоспитать или обучить (мера неприменима к обидчику, который учится в системе обязательного образования.
  - ※ Если обидчик отказывается или уклоняется от данной меры, совещательный комитет может запросить руководителя соответствующего районного отдела образования принять другие меры.

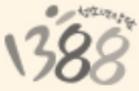
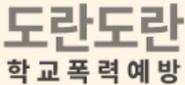
### [Примечание] Специальное обучение для обидчика и его опекуна

- Специальное обучение для обидчика делится на «специальное обучение как мера в отношении обидчика» и «дополнительное специальное обучение», во время которого обидчик, «уже написавший извинение жертве» и «исключенный из школы», должен пройти специальную подготовку или курс психотерапии и в учреждении, выбранном руководителем каждого отдела образования.
- Опекун обидчика также должен пройти специальную подготовку, отказ от которой может облагаться штрафом на сумму до 3 миллионов корейских вон.

## 6 Налаживание отношений и урегулирование спора

- ⦿ **(Налаживание отношений)** Соответствующая школа организует программу налаживания отношений путем проведения предварительных индивидуальных бесед с жертвой и обидчиком, чтобы учащиеся могли вернуться к обычной жизни или наладить отношения благодаря пониманию и общению.
  - Программа налаживания отношений должна быть реализована с учетом мнения жертвы, а не принуждением ученика к посещению занятий.
  - Программа налаживания отношений может быть реализована только с согласия жертвы и обидчика и прекращена, если один из учеников хочет прекратить в ней участвовать.
- ⦿ **(Урегулирование спора)** Совещательный комитет урегулирует спор между жертвой и обидчиком или их опекунами, возникающий из-за вреда, нанесенного в результате насилия в школе.
  - (Запрос на урегулирование спора) Участник спора (жертва или обидчик) может сделать запрос на урегулирование спора в нижеприведенных случаях, заполнив форму заявления на урегулирование спора и предоставив ее совещательному комитету:
    - ☑ Когда жертва просит денежную компенсацию, например, покрытие медицинских расходов, связанных с физической и (или) психической травмой.
    - ☑ Когда обидчик просит урегулировать спор посредством денежной компенсации, например, покрытия медицинских расходов, связанных с физической и (или) психической травмой.
      - ※ После получения запроса на урегулирование спора совещательный комитет запускает процесс урегулирования в течение 5 дней. Спор должен быть урегулирован в течение одного месяца.
  - **(Отклонение или приостановление процесса урегулирования спора)** В любом из нижеприведенных случаев урегулирование спора может быть отклонено или приостановлено.
    - ☑ Одна из сторон отказывается от урегулирования спора.
    - ☑ Жертва обвиняет обидчика или подает на него в суд за насилие в школе.
    - ☑ Данные, указанные в форме заявления на урегулирование спора, являются ложными или необоснованными.
  - **(Завершение процесса урегулирования спора)** После того как спор урегулирован, совещательный комитет готовит соглашение, в котором прописан предмет спора и результат урегулирования, и отправляет его участникам конфликта. Завершение процесса урегулирования спора не означает, что совещательный комитет не будет созван, а меры в отношении обидчика не будут приняты. Однако это возможно, когда принято решение о мерах в отношении обидчика.

**[Приложение 1] Оповещение о школьном насилии и соответствующие организации**

	<p><b>Молодежный консультационный центр</b>                  Молодежный консультационный центр получает отчеты и проводит консультации для молодежи во время кризиса или в случаях школьного насилия.                  ☎ 1388    🏠 <a href="http://www.cyber1388.kr">www.cyber1388.kr</a></p>
	<p><b>Фонд «Синее дерево»</b>                  Фонд «Синее дерево» проводит консультации по вопросам насилия в школе по интернету и по телефону и инструктирует жертв насилия и их семьи. Группа поддержки жертв школьного насилия предлагает примирение и урегулирование споров, а также консультационные услуги и советы.                  ☎ 1588-9128    🏠 <a href="http://www.btf.or.kr">www.btf.or.kr</a></p>
	<p><b>Корейская корпорация правовой помощи</b>                  Корейская корпорация правовой помощи предлагает юридические услуги, включая правовые консультации, а также правовую помощь, услуги адвокатов и общественных судебных представителей по уголовным делам.                  ☎ 132    🏠 <a href="http://www.klac.or.kr">www.klac.or.kr</a></p>
	<p><b>Проект Wee</b>                  Школы и отделы образования предлагают ученикам консультационные услуги.                  ※ Класс Wee (в школе) - Центр Wee (в районном отделе образования) - Школа Wee (в провинциальном/городском отделе образования)                  🏠 <a href="http://www.wee.go.kr">www.wee.go.kr</a></p>
	<p><b>Дорандоран</b>                  Дорандоран предлагает учебные материалы для профилактики и ответных действий в случае школьного насилия.                  🏠 <a href="http://www.dorandoran.go.kr">www.dorandoran.go.kr</a></p>
	<p><b>Edunet T-Clear</b>                  Edunet T-Clear предлагает учебные материалы учителям и ученикам по вопросам насилия в школе, а также образовательные материалы по профилактике насилия в интернете и информационной этике.                  🏠 <a href="http://www.edunet.net">www.edunet.net</a></p>
	<p><b>Защитник кибербезопасности Корейской государственной полицейской службы</b>                  Защитник кибербезопасности получает отчеты о преступлениях в интернете и предлагает консультационные услуги.                  🏠 <a href="http://www.police.go.kr/www/security/cyber.jsp">www.police.go.kr/www/security/cyber.jsp</a></p>
	<p><b>SAFETY Dream (Центр поиска пропавших людей)</b>                  Safety Dream получает отчеты о случаях насилия в школе и в интернете, и предлагает консультационные услуги.                  🏠 <a href="http://www.safe182.go.kr">www.safe182.go.kr</a></p>
	<p><b>Центр профилактики интернет-зависимости</b>                  Центр профилактики интернет-зависимости предлагает консультационные услуги (посредством информационных бюллетеней и (или) в мессенджерах) по борьбе с зависимостью от интернета.                  🏠 <a href="http://www.iapc.or.kr">www.iapc.or.kr</a></p>

## [Приложение 2] Организации, помогающие жертвам насилия в школе

(по состоянию на декабрь 2019 года)

Регион	№	Организация	Адрес	Телефон	Тип			
					Консультации	Временное укрытие Экстренное	Постоянное	Больница
Гос. уровень (1)	1	Реабилитационный центр «Хэмльгум»	77, Тэгым-ро, Юсон-гу, Тэджон, Корея	+82-70-7119-4119	0	-	0	-
	2	Центр Wee в Сеуле	48, Сонвол-гил, Чонно-гу, Сеул, Корея	+82-2-3999-505	0	0	-	-
Сеул (3)	3	Центр Maemirang Wee в Сеуле	#106, Сеульский отдел образования в районе Сондон 280, Госанча-ро, Сондон-гу, Сеул, Корея	+82-2-2297-7887	0	0	-	-
	4	Центр Balgeumirang Wee в Сеуле	97, Намбусунхва-ро 172-гил, Кванак-гу, Сеул, Корея	+82-2-853-2460	0	0	-	-
Пусан (1)	5	Центр (срочной) реабилитации	#125, 1-дон, 291, Хасинчунган-ро, Саха-гу, Пусан, Корея	+82-51-203-8116	0	-	-	-
Тэгу (1)	6	Центр Daedong Wee	1F, Здание пристроя к больнице Daedong, 177-2, Хваран-ро, Дон-гу, Тэгу, Корея	+82-53-746-7386	0	-	-	0
Инчхон (1)	7	Центр Wee в Инчхоне (Центр любви и надежды «Пигмалион»)	2F, 73, Мунхва-ро 169бонгил, Намдон-гу, Инчхон, Корея	+82-32-550-1703	0	-	-	-
Кванджу (4)	8	Центр консультаций и социального обеспечения в Кванджу	5F, 173, Санмучаю-ро, Со-гу, Кванджу, Корея	+82-62-226-8181	0	-	-	-
	9	Центр психологических консультаций «Мамымым»	5F, 888, Хочэ-ро, Со-гу, Кванджу, Корея	+82-62-654-3030	0	-	-	-
	10	Центр психологии и детского развития «Инури»	4F, Здание «Санджи», 510, Солчук-ро, Бук-гу, Кванджу, Корея	+82-62-574-6850	0	-	-	-
Тэджон (2)	11	Центр консультаций студентов Хонамского университета	20, Хонамдэ-гил, Квансан-гу, Кванджу, Корея	+82-62-940-5630	0	-	-	-
	12	Центр консультаций и соцзащиты в Тэджоне	6F, Центр YWCA в Тэджоне Тэджончондон-ро, Дон-гу, Тэджон, Корея	+82-42-257-2000	0	-	-	-
Ульсан (1)	13	Центр консультации жертв сексуального и домашнего насилия YWCA в Тэджоне	128, Тэын-ро, Чун-гу, Тэджон, Корея	+82-42-254-3038	0	-	-	-
	14	Реабилитационный центр Wee Ульсанского отдела образования	2F, 103, Онян-ро, Онян-ып, Улчу-гун, Ульсан, Корея	+82-52-255-8190	0	0	-	-
Седжон (1)	15	Центр Apat в Седжоне (центр Wee в Седжоне)	2F, Центр соцзащиты «Чончхон», 116 Доум 1-ро, Седжон-си, Корея	+82-44-715-7979	0	-	-	-
Кёнгидо (10)	16	Центр детских консультаций Dream Tee	14, Ангок-ро 194бонгил, Пучхон-си, Кёнгидо, Корея	+82-32-347-7205	0	-	-	-
	17	Центр образования и соцзащиты молодежи «Нуриим»	#315, Здание центра «Чайу», 358, Хваран-гу, Гочандон, Данвон-гу, Ансан-си Кёнгидо, Корея	+82-31-402-4145	0	-	-	-
	18	Центр консультаций и соцзащиты «Рафазель»	81-10 Ынчон-ро, Чонгок-ып, Ёнчхон-гун, Кёнгидо, Корея	+82-31-832-6401	0	-	-	-
	19	Центр психологических консультаций «Мамыштитео»	91, Сохи-ро Инчхон-си, Кёнгидо, Корея	+82-31-635-1279	0	-	-	-
	20	Центр психологических исследований «Чийым»	3F, 6-1, Дамунчунган 1-гил, Ёнмун-мён, Янпён-гун, Кёнгидо, Корея	+82-31-775-5507	0	-	-	-
	21	Центр психического здоровья и соцзащиты детей и молодежи в Сувоне	1F, Донвл-ро 47бон-гил, Палдал-гу, Сувон-си, Кёнгидо, Корея	+82-31-242-5737	0	-	-	-
	22	Центр подготовки молодежи в Тодане	25, Чунган-ро 633бон-гил, Докян-гу, Коян-си, Кёнгидо, Корея	+82-31-970-0031	0	-	-	-
	23	Центр помощи в развитии «Ханвол»	4F, 544, Кёнчхунбук-ро, Токевон-ып, Намянкчу-си, Кёнгидо, Корея	+82-31-572-6377	0	-	-	-
	24	Корейская бразовательная ассоциация	2F, 58, Сынду-гил, Кондо-ып, Ансон-си, Кёнгидо, Корея	+82-31-656-1885	0	-	-	-
	25	Центр образовательной и культурной помощи «Ханул»	#304 и 305, Чонсо-ро, Пачу-си, Кёнгидо, Корея	+82-31-946-9069	0	-	-	-
Канвондо (4)	26	Образовательный центр «Саимдан» (Реабилитационный центр для жертв насилия в школе)	284-24 Ёнчу-ро, Чумунчин-ып Каннын-си, Канвондо, Корея	+82-33-640-6530	0	0	-	-
	27	Образовательный центр для учащихся в Канвоне	1394, Чунгё-ро, Наммён Чхунчхон-си, Канвондо, Корея	+82-33-269-6622	0	0	-	-
	28	Центр семьи Wee в Чхунчхоне	24, Манчхон-ро 143бон-гил, Дон-мён, Чхунчхон-си, Канвондо, Корея	+82-33-262-1607	0	0	-	-
	29	Центр семьи Wee в Вонджу	344, Ёнсугол-гил, Панбу-мён, Вонджу-си, Канвондо, Корея	+82-33-761-0700	0	0	-	-

Регион	№	Организация	Адрес	Телефон	Тип			
					Консу льтации	Временное укрытие		Больница
				Экстренное		Постоянное		
Чхунчхон-Пукто (1)	30	Корейская организация помощи жертвам Филиал в Чхунчхон-Пукто	#302, 4, Хянгун-ро 53бон-гил, Чхонвон-гу, Чхончу-си, Чхунчхон-Пукто	+82-43-224-9517	0	-	-	-
Чхунчхон-Намдо (1)	31	Центр «Кумрин»	#403, Центральная деревня, 37-8, Чхонсу 7-ро, Чхондан-дон, Доннам-гу, Чхоннан-си, Чхунчхон-Намдо, Корея	+82-70-4917-7581-5	0	0	-	-
Чолла-Пукто (1)	32	Центр психической реабилитации Центр консультаций и соцзащиты в Чонбуке	346, Палдал-ро, Докчин-гу, Чончу-си, Чолла-Пукто, Корея	+82-63-271-0117	0	-	-	-
Чолла-Намдо (3)	33	Молодежный центр в Кохыне	200, Докхынянчок-гил, Донгил-мён, Кохын-гун, Чолла-Намдо, Корея	+82-61-830-1515	0	-	-	-
	34	Государственный госпиталь в Наджу	1328031, Сенам-ро, Санпо-мён, Наджу-си, Чолла- Намдо, Корея	+82-61-330-4114	-	-	-	0
	35	Медицинский центр в Сунчхоне	2, Сомунсонто-гил, Сунчхон-си, Чолла-Намдо, Корея	+82-61-759-9597	-	-	-	0
Кёнсан-Пукто (3)	36	Молодежный центр в Кёнсан-Пукто (Центр помощи жертвам школьного насилия)	20, Чхукчечан-гил, Андон-си, Кёнсан-Пукто, Корея	+82-54-850-1075	0	-	-	-
	37	Центр Wee отдела образования в районе Енчу	165, Кахын-ро, Ёнчу-си, Кёнсан-Пукто, Корея	+82-54-630-4216	0	-	-	-
	38	Центр Wee отдела образования в районе Чхилгок	33, Чункан-ро 10-гил, Вэжван-ып, Чхилгок-гун, Кёнсан-Пукто, Корея	+82-54-979-2129	0	-	-	-
Кёнсан-Намдо (7)	39	Центр надежды и мечты «Айчоа» в Чханвоне - Центр Wee отдела образования в районе Чханвон	3, Чунган-дэро 228бон-гил, Уичхан-гу Чханвон-си, Кёнсан-Намдо, Корея	+82-55-210-0461	0	-	-	0
	40	Центр надежды и мечты «Айчоа» в Чинджу - Центр Wee отдела образования в районе Чинджу	4F, отдел образование в районе Чинджу 8, Пибон-ро 23бон-гил, Чинджу-си, Кёнсан-Намдо, Корея	+82-55-740-2091	0	-	-	0
	41	Центр надежды и мечты «Айчоа» в Кимхэ - Центр Wee отдела образования в районе Кимхэ	4F, Западное крыло, 7, Саман-ро 24бон-гил, Кимхэ-си, Кёнсан-Намдо, Корея	+82-70-8767-7576	0	-	-	0
	42	Центр надежды и мечты «Айчоа» в Сачхоне - Центр Wee отдела образования в районе Сачхон	85, Симса-ро, Сачхон-си, Кёнсан-Намдо, Корея	+82-55-830-1544	0	-	-	0
	43	Центр надежды и мечты «Айчоа» в Тонёне - Центр Wee отдела образования в районе Тонён	Отдел образование в районе Тонён, 25-32, Чунним 2-ро Квандо-мён, Тонён-си, Кёнсан-Намдо, Корея	+82-55-650-8025	0	-	-	0
	44	Центр надежды и мечты «Айчоа» в Янсане - Центр Wee отдела образования в районе Янсан	2F, отдел образование в районе Янсан, 53, Чхоннён- ро, Мулкым-ып, Янсан-си, Кёнсан-Намдо, Корея	+82-55-379-3263	0	-	-	0
	45	Центр надежды и мечты «Айчоа» в Миляне - Центр Wee отдела образования в районе Милян	1F, Центр образования для одаренных детей, 1524, Мирян-дэро Саннам-мён, Мирян-си, Кёнсан-Намдо, Корея	+82-55-350-1490	0	-	-	0
Чеджудо (4)	46	Центр консультаций и соцзащиты молодежи в Чеджу	3F, Здание Данил, 395 Нохён-ро, Чеджу-си, Чеджудо, Корея	+82-64-725-7999	0	-	-	-
	47	Консультационный центр «Хэпнокдырим» в Чеджу	3F, Здание Чондо, Самму-ро 1 гил Чеджу-си, Чеджудо, Корея	+82-64-752-5354	0	-	-	-
	48	Центр консультаций и помощи молодежи в Дауме	32, Сомун-ро, Соквипо-си, Чеджудо, Корея	+82-64-762-1318	0	-	-	-
	49	Иммунсупида	2F, 49, Кунам-ро, Чеджу-си, Чеджудо, Корея	-	0	-	-	-